

**THE UNITED REPUBLIC OF TANZANIA  
NATIONAL EXAMINATIONS COUNCIL  
CERTIFICATE OF SECONDARY EDUCATION EXAMINATION**

**023**

**FRENCH LANGUAGE**  
(For Both School and Private Candidates)

**Time: 3 Hours**

**Wednesday, 20<sup>th</sup> November 2013 p.m.**

**Consignes aux Candidats**

1. Répondez à **toutes** les questions de la section A et B.
2. Dans la section C, choisissez **un (1)** sujet.
3. **N'écrivez pas** vos réponses sur ces feuilles.
4. **N'apportez pas** de téléphones mobiles dans la salle d'examen.
5. Ecrivez votre **numéro d'examen** sur chaque page de votre livret.

## SECTION A (15 Marks) COMPREHENSION

Lisez le texte suivant et répondez aux questions.

L'endroit le plus important pour une femme reste la cuisine que la chambre. C'est là qu'au moins trois fois par jour elle passe une grande partie de ses activités domestiques. La cuisine comme les toilettes peuvent se faire dehors ou dans une pièce réservée à cet usage. A l'intérieur, votre feu doit être installé loin des jeunes enfants. La salle à manger c'est le coin réservé pour les repas. Dans la cour, par terre sous la véranda ou autour d'une table sera balayé après chaque repas.

Ensuite, ne laissez pas traîner des casseroles, des assiettes et des couverts sales. Lavez tout de suite votre vaisselle, essuyez-la et rangez-la dans un buffet, à l'abri des mouches et de la poussière.

Si vous devez conserver des aliments pour le repas suivant, n'oubliez jamais de les recouvrir d'un linge propre ou d'un couvercle.

En exposant les aliments à l'air, vous risquez de les faire contaminer par le contact des mouches. D'ailleurs, ils peuvent pourrir plus facilement, ce qui vous cause des dépenses supplémentaires, car les aliments ainsi gâtés devraient être jetés.

Les boîtes de conserves vides, les papiers sales et les déchets de nourriture sont rassemblés après chaque repas dans une boîte à ordures. A la campagne, vous la viderez dans une fosse. Il est recommandé de brûler régulièrement les ordures combustibles.

Enfin, n'oublions pas un point très important : l'eau qui peut être cause de nombreuses maladies graves, comme la typhoïde, la dysenterie et les amibes.

L'eau destinée à la boisson et à la cuisson des aliments doit être filtrée si elle vient d'un puits ou d'une fontaine à ciel ouvert.

Dans les habitations bénéficiant de l'eau courante distribuée par les services de la ville, cette précaution n'est pas indispensable.

### Questions:

1. La cuisine est la pièce la plus importante parce que
  - A la femme a le droit d'y entrer.
  - B c'est le coin réservé pour les repas dans la cour.
  - C c'est un endroit sacré pour la femme.
  - D c'est là que travaillent les domestiques.
  - E la femme y passe plus de temps qu'ailleurs.

2. Où devrait-on avoir du feu si l'on fait la cuisine dehors ?
- A Dans la cour, sous la véranda.
  - B Dans une pièce spéciale.
  - C Dans un endroit interdit aux enfants.
  - D Dans un coin balayé de la cour.
  - E Dans la salle à manger.
3. Que faut-il faire avec la vaisselle ?
- A La laver, l'essuyer et la ranger en sécurité.
  - B La mettre à l'abri d'une table.
  - C La laisser libre dans un endroit où il y a des mouches.
  - D La laisser dans la poussière.
  - E La brûler régulièrement.
4. Par quelle méthode devrait-on conserver de la nourriture pour une autre fois ?
- A Il faut la garder pour le repas suivant.
  - B Il faut la bien recouvrir pour la protéger.
  - C Il faut la mettre dans une boîte à ordures.
  - D Il faut la ranger dans un buffet.
  - E Il faut la mettre à l'abri des mouches et de la poussière.
5. Que devrait-on faire des ordures à la campagne ?
- A Les laisser dans la brousse.
  - B Les vider dans les boîtes à ordures.
  - C Les rassembler dans quelques récipients.
  - D Les vider dans une fosse.
  - E Les conserver dans le buffet.
6. Associez les noms de la **Liste A** aux définitions des objets de la maison de la **Liste B**.  
Chaque mot de la **Liste B** doit être utilisé une fois seulement.  
**Exemple** : (v) - D

Liste A	Liste B
(i) La chambre	A ce sont des lieux où l'on fait les besoins naturels.
(ii) La cuisine	B c'est une pièce dans laquelle on reçoit les invités.
(iii) La salle à manger	C c'est une pièce où l'on dort.
(iv) La cour	D c'est une pièce vitrée adossée à une maison et communiquant avec cette maison.
(v) La véranda	E c'est un espace en plein air, situé au milieu de bâtiments.
(vi) Les toilettes	F c'est une pièce dans laquelle on prépare les repas.
	G c'est une pièce dans laquelle on se lave.
	H c'est une pièce dans laquelle on prend nos repas.
	I c'est un grand bâtiment à plusieurs étages.
	J c'est un lieu où l'on habite.

7. Pour quoi est-il important d'essuyer et de ranger la vaisselle dans un buffet ?
8. Écrivez le résumé de ce texte en quelques phrases.

## SECTION B (70 Marks) USAGE DE LA LANGUE

9. Remplissez les vides par : **qui, que, où, dont.**
- Ceci est un garçon \_\_\_\_\_ ne comprend presque rien en classe parce qu'il passe beaucoup de son temps à faire l'école buissonnière.
  - Moi et mon frère aîné, nous n'habitons plus la ville \_\_\_\_\_ nous sommes nés.
  - J'ai vendu la voiture \_\_\_\_\_ mon grand-père avait fait cadeau pendant mon mariage.
  - Les enfants aiment beaucoup les contes de fées \_\_\_\_\_ finissent bien.
  - Quel est l'événement \_\_\_\_\_ tout le monde parle ces dernières années dans votre pays?
10. Mettez les mots entre parenthèses à la forme correcte.
- La (nouveau) Alliance française est loin d'ici. Il faut prendre un baya.
  - J'ai mal aux pieds parce que les chaussures que je porte aujourd'hui sont (neuf).
  - Aziza a vingt-cinq ans et on se connaît depuis quinze ans : c'est une (vieux) amie.
  - Vous devez me donner votre (nouveau) numéro de téléphone après les cours.
  - Votre sœur est (paresseux) parce qu'elle n'a pas fini le devoir d'anglais, hier soir.
11. Transformez les phrases suivantes comme dans l'exemple.
- Exemple:** Si j'avais de l'argent, je t'en (prêter) pour acheter des livres de français.  
Si j'avais de l'argent, je t'en prêteraï pour acheter des livres de français.
- Si j'avais des vacances cette année, je (aller) à Loliondo avec ma famille.
  - Si elle n'était pas malade, elle (venir) à la fête avec sa sœur.
  - Si ma tante venait passer ses vacances à la maison et qu'elle vienne avec ses enfants, j'en (être) ravi.
  - Si mes amis partent pour Arusha avec leur tante, je les (accompagner).
  - Si vous aviez assisté à la présentation de son livre, tu (comprendre) mieux les idées qu'il contient.
12. Complétez ce dialogue par : **quelquefois, pourquoi, comment, encore, plus que.**
- Frank: Tu es revenu au basket cette année. Est-ce que ton jeu a changé ?  
Jordan: C'est une question à la mode ! Tout le monde veut comparer le Jordan d'avant et le Jordan d'aujourd'hui mais mon jeu n'a pas changé. Je suis le même qu'avant.  
Luis: \_\_\_\_\_ continues-tu à jouer ?  
Jordan: Parce que j'aime jouer, et parce que je veux \_\_\_\_\_ faire des progrès. C'est toujours agréable de bien jouer et de gagner ! Quand on a travaillé pour devenir meilleur, et quand on devient vraiment meilleur, c'est fantastique.  
Daniel: Tu as 34 ans, \_\_\_\_\_ fais-tu pour rester le meilleur ?  
Jordan: A mon âge, je dois travailler \_\_\_\_\_ avant. Après les matchs, je suis un peu plus fatigué, j'ai \_\_\_\_\_ mal aux bras et aux jambes.  
Michel: Tu es le meilleur basketteur de tous les temps, et pourtant certains joueurs gagnent plus d'argent que toi. Qu'est-ce que tu en penses ?  
Jordan: L'important, ce n'est pas de gagner de l'argent, mais de faire des choses utiles avec son argent.

13. Lisez le texte suivant et répondez par **VRAI** ou **FAUX** aux questions.

J'ai treize ans et je m'appelle Jamilla. Je suis une fille, mais je n'aime pas les beaux vêtements, les coiffures et le maquillage. Je ne veux pas être jolie. Et puis je n'aime pas beaucoup l'école. Je n'aime pas apprendre des leçons, faire des exercices. Je préfère jouer avec mes copains, les garçons. Je voudrais être mécanicienne. Evidemment, maman n'est pas d'accord. Elle dit : "Mais quelle idée tu as ? Tu es une fille ! Ne fais pas comme les garçons !" Ma grande sœur n'est pas contente. Je n'écoute pas. Je vais au garage du quartier le soir et le samedi. J'apprends à réparer les voitures. Je suis contente comme ça. Plus tard, j'aimerais bien avoir un garage à moi.

**Questions :**

- (a) Jamilla est une fille et elle a 13 ans.
- (b) Jamilla préfère jouer avec ses copines.
- (c) Jamilla voudrait être mécanicienne.
- (d) Jamilla va au garage tous les jours sauf samedi.
- (e) Jamilla aimerait bien avoir un garage.

14. Mettez les phrases suivantes en ordre pour constituer un dialogue.

Tina : Merci, monsieur. Bonne journée.

Monsieur l'agent : Mais il y a beaucoup de banques mademoiselle, alors quelle banque ?

Monsieur l'agent : Là-bas, rue Azikiwe, en face de la poste.

Tina : Pardon Monsieur l'agent, où est la banque ?

Tina : CRDB.

15. Réécrivez les phrases suivant en mettant les mots entre parenthèses à la forme correcte.

**Exemple :** (Général), nous passons nos vacances à la campagne avec des amis.

Généralement, nous passons nos vacances à la campagne avec des amis.

- (a) J'arrive à la gare à dix heures et demie et nous déjeunons ensemble à midi, c'est (parfait) clair ?
- (b) La route était longue chacun de ses pas soulevait un petit nuage de poussière qui tournait (furieux) derrière lui avant de retomber (lent).
- (c) Mon oncle marchait (rapide), à grands pas élastiques, son bras gauche se balançant (libre) le long de son vêtement.

16. Transformez les phrases suivantes comme dans l'exemple.

**Exemple :** Quelle bonne nouvelle!

Quelles bonnes nouvelles!

- (a) Cette histoire que tu racontes est incroyable.
- (b) Notre équipe est bien entraînée, elle sera prête pour le match.
- (c) Pour moi, le voyage en train est long et fatigant.
- (d) Ce poulet est immangeable, il est trop dur !
- (e) Votre nouvelle voiture est confortable et climatisée.

17. Mettez les verbes entre parenthèses à la forme correcte.

Hier, je (aller) à la gare avec ma femme. Comme d'habitude, nous (prendre) nos billets et nous (monter) dans le train. En arrivant dans notre compartiment, qui est-ce que je vois derrière la vitre ? Mon ami Mhando. Nous (descendre) pour lui dire bonjour, juste une minute, et pendant ce temps Mhando (monter) dans le train pour nous dire bonjour lui aussi. Nous le (chercher) sur le quai, nous (regarder) partout, nous (perdre) beaucoup de temps et finalement le train (partir) avec nos bagages. Mhando était dans le train sans billet et nous, nous (rester) sans bagages.

18. Complétez ces phrases avec: **toi, lui, eux, elles, elle.**

- (a) Elle a beaucoup d'amis. Ce sont \_\_\_\_\_ qui l'aident à vivre ici à Dar es Salaam.
- (b) Tu as deux sœurs. Mais c'est \_\_\_\_\_ qui fais tout à la maison.
- (c) Annie et Annette étaient là. Mais ce ne sont pas \_\_\_\_\_ qui ont cassé la lampe.
- (d) J'ai vu ta mère ce matin. C'est \_\_\_\_\_ qui m'a annoncé la nouvelle de Diana.
- (e) Dimanche passé, nous avons rencontré Juma près du marché. C'est \_\_\_\_\_ qui a laissé un message sur votre table.

19. Complétez les phrases suivantes par : **du, de la, des, de l'.**

Juma : A votre avis, pour être un grand champion, il faut \_\_\_\_\_ force ou \_\_\_\_\_ volonté ?

Asha: Les deux. Et \_\_\_\_\_ courage aussi.

Juma: Et pour réussir dans le commerce ?

Asha: Pour ça, on doit avoir \_\_\_\_\_ relations, \_\_\_\_\_ chance, \_\_\_\_\_ idées, \_\_\_\_\_ enthousiasme et \_\_\_\_\_ talent évidemment.

Juma: Vous allez faire un long voyage en voiture avec vos amis?

Asha: Oui, Je vais faire un voyage avec mes amis et mes deux sœurs aussi.

Juma: Alors, n'oubliez pas de prendre \_\_\_\_\_ eau et \_\_\_\_\_ essence, bien sûr !

20. Complétez les phrases suivantes par: **celui, celles, ceux, celle.**

- (a) Mes parents aiment beaucoup les mangues, particulièrement \_\_\_\_\_ qui viennent de Morogoro.
- (b) Dans ce tiroir-ci, il y a du papier à lettres et tu trouveras des enveloppes et des timbres dans \_\_\_\_\_ qui est fermé.
- (c) Nous avons visité beaucoup de maisons dans cette ville avant d'acheter \_\_\_\_\_ où nous sommes maintenant.
- (d) Dans cet immeuble en face de notre école, tous les appartements ont un balcon sauf \_\_\_\_\_ du rez-de-chaussée qui ont un joli jardin.
- (e) Les professeurs ont puni les étudiants, spécifiquement \_\_\_\_\_ qui ont fait du bruit.

21. Transformez les phrases suivantes comme dans l'exemple.

Exemple: La vieille dame parle à sa grand-mère.

La vieille dame lui parle.

- (a) Le garçon apporte vite du vin aux clients qui viennent d'arriver.
- (b) Hier après les cours, j'ai accompagné mes amis chez leurs grands-parents.
- (c) Les fils de monsieur Mapeisa ont volé les mangues dans le champ de Massawe.
- (d) La vieille dame qui habite en face de notre maison, parle à son mari au téléphone.
- (e) Paul va écrire une lettre à sa mère pour demander des nouvelles de son père.

22. Reliez un nom du pays de la **Liste A** à une explication de la **Liste B**. Chaque explication de la **Liste B** doit être utilisée une fois seulement.

Exemple : (ii) - H

Liste A	Liste B
(i) Le Mozambique	A c'est un pays d'Afrique dont le capital est Kigali
(ii) L'Algérie	B c'est un pays du sud de la Tanzanie colonisé par les portugais.
(iii) La Zambie	C c'est un pays d'Afrique centrale, à l'ouest du Kenya.
(iv) L'Égypte	D c'est un pays du sud de l'Afrique, entre Botswana et le Mozambique.
(v) L'Ouganda	E c'est un pays d'Afrique où se trouve le mont Kilimandjaro
(vi) La Tanzanie	F c'est un pays d'Afrique du nord, à l'ouest du Maroc.
	G c'est un pays du sud de l'Afrique, entre Malawi et Angola
	H c'est un pays d'Afrique du nord où beaucoup de ses habitants parlent français.
	I c'est un pays d'Afrique, à l'est de la Tanzanie.
	J c'est un pays d'Afrique du nord, situé au bord de la mer Méditerranéenne à l'ouest d'Israël.

**SECTION C (15 Marks)**  
**EXPRESSION ECRITE**

Choisissez l'un des deux sujets donnés. Vous pouvez écrire une lettre proposée de 150 mots ou une composition de 200 mots.

23. Vous avez eu la chance de passer une journée dans le parc national de Mikumi. Racontez cette visite en expliquant cinq activités seulement.
24. En réponse à une petite annonce apparue dans le "Sunday News", écrivez une lettre de demande d'emploi. Votre nom doit être Tunu Bambo.

"Sunday News" 07 Octobre 2012.

Cherchez un secrétaire qui parle français, anglais et kiswahili.

Ecrivez :

Monsieur le Directeur  
Bureau de Tourisme  
Boîte Postale 3957  
DAR ES SALAAM.